



実りなき宮澤訪韓を叱る

「謝罪」するほど悪くなる日韓関係

田中明 (拓殖大学教授)

「慰安婦問題」は甘えの構造を助長しただけだ

佐藤勝巳 (月刊「現代コリア」主幹)

田中 今回の宮澤訪韓も、昨年後半からにわかれにクローズアップされてきた「朝鮮人従軍慰安婦」への補償問題に翻弄され、まったく何の成果もないままに終わってしまいまし

た。両国のマスコミの関心もこの問題一点に絞られて、もっぱら「過去の清算」と補償を言い立てるばかりで、冷戦後の日韓関係といった重要なテーマは一顧だにされなかつた。それどころか毎度毎度韓国の「謝罪要求」、日本の「謝罪」の繰り返しで、日本人の反韓、嫌韓が増大しただけ。ほんとうにこんなことを続けていては、日本と韓国というのと一体

どうなってしまうのか。ほどほど途方にくれる思いです。

佐藤 同感ですね。一九六五年の日韓基本条約および協定でこれまでの歴史的な問題を含めて日韓間の懸案はすべて決着したはずなのに、八四年の金斗煥訪日では「天皇のお言葉」、九〇年の盧泰愚訪日では「より踏み込んだお言葉」、「在日韓国人の法的地位」の問題、そして今回の宮澤訪韓では「従軍慰安婦」問題と、表向きは日韓新時代などと言いながら、実態は韓国側が常に「三十六年間の日帝支配」を持ち出して日本に譲歩を迫り、

一方日本側は言うべきことも言わずにただただ謝罪を繰り返す。両国の関係はむしろどんどん後向きになり、かえって悪くなっています。

これではいつになつても正常な外交関係が成立する機会は訪れません。しかも、そんないびつな関係を修正しようと思論陣を張るのでなく、逆に煽っているのが日韓の新聞で、その罪も大きいと言わざるを得ません。

田中 首脳会談の最も重要な議題が「慰安婦」の補償問題というのはまったく情けないです。植民地支配を受けたという無念な思

いは、われわれも分ります。だが、それは魂の次元の問題でしょう。それをモノとかネイションがない。だから「過去の清算」を掲げるか、改善の見通しのない対日貿易赤字の是正といったことを延々とむし返すほかない。それを日本側は謝罪とカネでその場しのぎをしようとすると、状況はまったく行き詰まりです。

「日韓に外交なし」と私は前に言ったことがあります。それが今は、全・盧時代になって、それがはっきりしました。国作りに懸命だった朴正熙

「補償」要求に法的根拠はあるか

身につけさせてしまった。身につけさせた政治家たちは、その場だけ謝つて収まるならそれでいいと考えている。その場のぎの事なれば主義で、眞の外交というよカネ次第」とお互いに認め合っているようなものです。

されるといったことは認めない——という平原の高い拒否がありました。それでいてわれわれには温容でもつて対する。まさに大人の反日家がたくさんいました。私などはそういう韓国の人々と接して胸を打たれ、朝鮮研究に足を踏み入れた人間の一人です。

佐藤 宮澤首相が訪韓する折り、彼を迎える韓国大衆は、天皇の薬人形を焼き、大使館に卵を投げつけました。大使館は日本大家の顔です。天皇は「日本の象徴」です。解決済みの問題を持ち出して日本國の「顔」に生卵をぶつけ、「象徴」の薬人形を焼く行為は、盧泰愚大統領が訪日したとき、日本人の一部が盧泰愚大統領の薬人形を焼き、韓国大使館に生卵を投げるのと同じことなのです。

ほんとうに真剣に付き合う氣があるのなら、明らかに礼儀を失したそうした行為に対しては、しっかりと異議を唱えてしかるべきなのです。韓国側だけに問題があるわけではない。日本政府、あるいは日本人のそうした態度もまた、日韓関係を損ねている大きな要因になっているんですよ。

田中 きちんと話さないで「面倒だからとあえず謝つておけ」というなら、韓国をこれほど侮蔑するものはありません。日韓双方

時代と違つて、今の韓国にはこれというビジョンがない。だから「過去の清算」を掲げるか、改善の見通しのない対日貿易赤字の是正といったことを延々とむし返すほかない。それを日本側は謝罪とカネでその場しのぎをしようとすると、状況はまったく行き詰まりです。

佐藤 「日帝三十六年」をタテにテーブルを叩いて大声を出せば、日本人を脅かすことができる、彼らはすぐ謝つて譲歩する——そ

ういうある種のテクニックを韓国側は身につけてしまったという感じがする。実際、今度

の宮沢さん、前の海部さん、あるいは北朝鮮に行つた金丸さんにも実に簡単に謝つてしまつてしまうでしょう。そういう日本の政治家の安易な姿勢が韓国側にいま見たような交渉術を

INTERNATIONAL HOTEL NAGOYA

幸せな出会いの場所に。

名古屋にお出掛けの際は、都心・栄の名古屋国際ホテルへ。

交通の便がよく、お集まりに、お食事に、お泊りに、

ゆとりある時間をお過ごしいただけます。出会い華やぐ都心で、

よい日、よい思い出の時を心を込めておもてなしました。



お招きして、招かれて便利な都心くら
名古屋国際ホテル

〒460 名古屋市中区錦3丁目23-3
(052) 961-3111

●260室

ご予約は

札幌011(251)2597 大阪06(263)4151
東京03(3434)5211 福岡092(523)-5230

の政治家はそのことが分かっていないのです。

佐藤 東京地裁に補償請求訴訟を起こした三人の元「従軍慰安婦」にしても、彼女たちに知恵をつけて、提訴に踏み切らせたのは日本人弁護士や、いわゆる「良心的」な市民グループの日本人です。今回の「従軍慰安婦」問題に限らず、戦後処理問題でいくつか訴訟

沙汰になっているものがある。それは大体、日本人が韓国人をオルグして訴えさせている例が多いのです。もちろんそういう行動をとる日本人は、自分のことを被抑圧者の立場に立つ「正義の味方」だと思っているんでしょう。しかし、今後の日韓関係を長期的視野で見ると、いま彼らがやっていることはものすごく大きな溝を日韓間に作っているだけのことです。相互不信をかきたてているだけですから。彼らはその点に少しでも早く気がついて欲しいと思う。

田中 三人の慰安婦の方々についても、結局さらし者にしているわけですよ。以前、反韓運動をした在日韓国人の娘さんを、KCI Aが逮捕して、強姦するという事件がありました。すると運動家たちは、日本に戻った彼らに、「慰安婦問題は、日韓政府の問題だ」と言いつぶやいていました。結果があげたが詳細な報告をしている。同書

五十五六十頁にかけ徴用者への分配金が一覧表になって発表されています。朴さんは、日本からの請求権資金をまず経済発展のために使い、そして一定の経済力がついたところで、今度は民間への補償金として支払った。この白書の前書きには、すぐ払わずに十年間待たせたことを国民に詫びる文言が記されています。

貿易不均衡の真の原因

ですから、今回の従軍慰安婦の方々への補償についても、これは本来韓国政府が行うべき趣旨のものなんですね。日本はすでに請求権資金を払っているのですから。これを被害を受けた人々にどう配分するかは、韓国の主権に属することです。

田中 なのに、韓国政府は日本に補償しろと要求しているわけです。日本と「被害者」

した。人間の恥部をさらけ出させる、こういう運動のやり方は、越えてはならぬ一線を侵していると私は思われます。先の在日韓国人

の處遇問題にしろ、今回の慰安婦の問題にしろ、彼らに対してこれまでに韓国がどれだけの関心を持ち、シンパシーを抱いてきたか。

ほとんどゼロでしょ。それを自分の都合によつて利用するのはひどい。

佐藤 在日韓国人の処遇問題が浮上してき

た九〇年の盧泰愚訪日の時にも言ったことで、は「補償は当たり前」と書いていますが、となると、意図的に過去の歴史を隠して、読者を間違った方向に誘導しているのが実情です。

たとえば「財産及び請求権に関する問題の解決並びに経済協力に関する日本国と大韓民国との間の協定」第二条には「両締約国及びその国民（法人を含む）の権利及び利益並びにその国民の間の請求権に関する問題が……完全かつ最終的に解決されることとなること」を確認す」と一点の疑問もなく解決されたことを記されている。

とを直接交渉させよというわけですが、それなら正確な調査をするために、日本の厚生省や労働省の出先機関を韓国に設けなければいけませんね。もちろん韓国は内政干渉だといつて受け入れないでしょうが。自國の結んだ条約を簡単に無視できると思うところに、韓国の甘えの構造が浮かび上がりますね。

韓国人はいうまでもなく、日本人も日本はこの種のことになにもしていないと理解して、向きが多いが、必ずしもそうではないのです。太平洋戦争下、俘虜虐待の罪に問われた韓国・台湾人のB級戦犯（韓国人一四八名・死刑二三名）、台湾人一七三名・死刑二六名）が釈放されたとき、韓国や台湾に帰国すると「兵隊にとられる」といつて帰りたがらないので仕事の確保が必要となつた。そこで末次一郎安全保障問題研究会事務局長は、日本当局に交渉し、一時居住施設を確保、後には都営住宅に入居できるようにしました。

また、一九五五、五六年の二年間に合計一千

美しい淡路島の自然が
育んだ…
みやびじん

名酒

都美人



伝承
山廃仕込

日本名門酒會 加盟
都美人酒造株式会社 兵庫県三原町
☎ 0799 (42) 0360

の政治家はそのことが分かっていないのです。

佐藤 東京地裁に補償請求訴訟を起こした三人の元「従軍慰安婦」にしても、彼女たちに知恵をつけて、提訴に踏み切らせたのは日本人弁護士や、いわゆる「良心的」な市民グループの日本人です。今回の「従軍慰安婦」問題に限らず、戦後処理問題でいくつか訴訟沙汰になっているものがある。それは大体、

日本人が韓国人をオルグして訴えさせている例が多いです。もちろんそういう行動をする日本人は、自分のことを被抑圧者の立場に立つ「正義の味方」だと思っているんでしょう。しかし、今後の日韓関係を長期的視野で見ると、いま彼らがやっていることはもの凄く大きな溝を日韓間に作っているだけのことです。相互不信をかきたてているだけですから。彼らはその点に少しでも早く気がついて欲しいと思う。

田中 三人の慰安婦の方々についても、結局さらし者にしているわけですよ。以前、反韓運動をした在日韓国人の娘さんを、KCI Aが逮捕して、強姦するという事件がありました。すると運動家たちは、日本に戻った彼女に記者会見をさせて韓国攻撃の道具にも思っている。成果をあげたか詳細な報告をしている。同書五十五と六十頁にかけ徴用者への分配金が一覧表になって発表されています。朴さんは、日本からの請求権資金をまず経済発展のため使い、そして一定の経済力がついたところで、今度は民間への補償金として支払った。この白書の前書きには、すぐ払わずに十年間待たせたことを国民に詫びる文言が記されています。

ですから、今回の従軍慰安婦の方々への補償について、これは本来韓国政府が行うべき趣旨のものなんですね。日本はすでに請求権資金を払っているのですから。これを被害を受けた人々にどう配分するかは、韓国の主権に属することです。

田中 なのに、韓国政府は日本に補償しろと要求しているわけです。日本と「被害者」よい日、よい思い出の時を心を込めておもてなし

「謝罪」するほど悪くなる日韓関係

INTERNATIONAL HOTEL NAGOYA

幸せな出会いの場所に。

名古屋にお出掛けの際は、都心・栄の名古屋国際ホテルへ。
交通の便がよく、お集まりに、お食事に、お泊りに、
ゆとりある時間をお過ごしいただけます。出会い華やぐ都心で、
よい日、よい思い出の時を心を込めておもてなし



お招きして、招かれて便利な都心く栄
名古屋国際ホテル
〒460 名古屋市中区錦3丁目23-3
(052)961-3111

●260室

札 052(251)2587 大 052(415)151
東 052(343)5211 関 052(523)5230

美しい淡路島の自然が
育んだ…
名酒
都美人



山廃仕込
日本名門酒会 加盟

都美人酒造株式会社 兵庫県三原町

0799(42)03360

(136)

した。人間の恥部をさらけ出させるこういう運動のやり方は、越えてはならぬ一線を侵していると私は思われます。先の在日韓国人の処遇問題にしろ、今回の慰安婦の問題にしろ、彼らに対してこれまでに韓国がどれだけの関心を持ち、シンパシーを抱いてきたか。ほとんどゼロでしょう。それを自分の都合によつて利用するのはひどい。

佐藤 在日韓国人の処遇問題が浮上してきた九〇年の盧泰愚訪日の時にも言つたことで、韓国側の議論というのはすべて六五年の条約や協定をないがしろにしたところで組み立てられているんです。日本の一部の新聞は「補償は当たり前」と書いていますが、どんでもない。意図的に過去の歴史を隠して、読者を間違つた方向に誘導しているのが実情です。

たとえば「財産及び請求権に関する問題の解決並びに経済協力に関する日本国と大韓民国との間の協定」第二条には「両締約国及びその国民（法人を含む）の権利及び利益並びにその国民の間の請求権に関する問題が……」完全かつ最終的に解決されることとなることを確認す」と一点の疑問もなく解決されたことが記されている。

とを直接交渉させよというわけですが、それなら正確な調査をするために、日本の厚生省や労働省の出先機関を韓国に設けなければいけませんね。もちろん韓国は内政干渉だとつて受け入れないでしようが。自國の結んだ条約を簡単に無視できるところに、韓国の甘えの構造が浮かび上がりますね。

韓国人はいうまでもなく、日本人も日本はこの種のことにならぬといふ理解している向きが多いが、必ずしもそうではないのです。太平洋戦争下、俘虜虐待の罪に問われた韓国・台湾人のB級戦犯（韓国人一四八名—死刑二三名）、台湾人一七三名—死刑二六名—が釈放されたとき、韓国や台湾に帰国すると「兵隊にとられる」といつて帰りたがらないので仕事の確保が必要となつた。そこで末次一郎安全保障問題研究会事務局長は、日本当局に交渉し、一時居住施設を確保、後には都営住宅に入居できるようにしました。また、一九五五、五六年の二年間に合計一千

古文閣 古文書

期待にこだえる
資料の発見

思文閣出版

古写経、国史・国文関係の古写本、古文書、絵巻物、奈良絵本、江戸時代の絵本、医学書、古地図、郷土関係資料などの販売目録
お申込みは下記まで

株式会社 京都左京区田中閑田町2-7
〒606 (075) 751-1781代

東京支店 東京都文京区本郷2-29-10
〒112-0001 (03) 5689-0635代

九州支店 熊本県宇城市品寺3-17-24
〒860-0001 (096) 363-3781代

万円の補助金も確保し援助しています。一九六〇年には、末次氏の働きかけで、政府から元B.C級戦犯などに一人十万元のモチ代を出させ、更にタクシー会社の免許を取り、生活の道を開くことに協力しています。

これとは別に、一九六八年以來、旧同盟系の核兵器禁止平和建設国民会議（核禁会議）は、在韓被爆者のために約八千万円のカンパ（一九九〇年現在）を集め、日本での治療、韓国における診療所の建設、医師団派遣、自活村建設のための資金提供など地道な取組みをやっているのです。

しかし、韓国のマスクも、日本のマスクも、誰もこういう運動を評価しようともせず、地道な運動をやっている人は口をつぐみ、何もやっていない人たちが、声高に「日本糾弾」をやっている。そして、政権が交代

求なんです。

まず莫大な貿易赤字についてですが、原因は別に日本が貪欲な輸出攻勢をかけているせいではありません。韓国経済というのは、日本から原料や部品を輸入して、それを製品化し輸出することで発展してきたんです。これは日本が中東やオーストラリアから石油や鉄鉱石を輸入し、化学製品や鉄を作つて成長してきたのと同じです。日本がサウジアラビアに年間三十億ドルから四十億ドルの赤字があるのと同じ形で、韓国の対日赤字も生まれているのです。

その場しのぎの日本政治家

佐藤 それを韓国側は、自分のところの經濟がうまくいかないのは、日本が韓国製品を

するたびに二十七年前に結ばれた条約や協定が切り捨てられて、また新たに補償を要求するというのでは、外交の継続性などあつたものではない。

田中 宮沢さんも、今までの日本の為政者もどうしてそうした事実をはつきり言わなかつたのか。国民に対して無責任です。

佐藤 謝つて何かそこから生産されるもの

があればよい。むしろ逆な現象が起きている。田中さんが指摘されたように、韓国は国としての誇りをどんどん失っている。

本当の友達なら、たとえどんなに非難されても是々非々だけは毅然とした態度で明らかにすべきだ。そういう対立を重ね、時には気まずいままで別れるといったことをやってこそ、国と国は正常な関係になってゆくのではないか。

買わないからだ、貿易不均衡はそのせいだと

言う。しかし、安く良いものだつたら貰

りますよ。韓国の対日赤字というのは、日本に

どとのサウジと一緒に、本来経済発展のための一因子にしかすぎないので。

先端技術の移転にしても同様です。日本企

業が厖大な金を使って開発した技術を日本政

府が勝手に韓国に渡すわけにはいかないでし

ょ。また、技術移転をすれば当然部品や原

料がともなっていきますから、日本の輸出の

方が増えてしまします。韓国は技術はよこせ、

入超をなくせと要求しているが、土台無茶な

要求です。

韓国がやるべきは、日本の技術を入れるの

ではなく、逆に自国で独自に技術開発を行つて日本でも売れる製品を作ることだと思いま

す。そうしないと、いつまでたっても対日貿

易赤字は解消しない。

田中 赤字額の高さだけで「日本は韓国を

搾取している」と言ふんですから、理屈にな

っていいないです。経済構造を変えなければ

対日赤字はなくならないのだから、衆知を集

め脂汗を流して構造改善に努める過程で、日

本の協力を求めるという考えが出てこないも

のか。自助努力の意志に乏しいんですね。

佐藤 特に最近は政治もおかしいし、社会

全体にニヒリズムのようなものを感じる。

田中 数年前、知り合いのソウル大学教授

から、「国際政治の連中の話によると、われわ

れの運命は結局、米・ソ・中・日の四国の思

惑で決まるんだ、という決定論的論調が一番

ウケるんだそうだ」と言われ、マスクなど

の民族主義論調との差に驚いたことがあります。

（138）

思文閣墨蹟 漢字料

近代絵画をはじめ、古筆、名家筆蹟、文人画、水墨画、更には屏風
に至るまで幅広く美術品を扱う販売目録

必ず期待にこだえる美の価値 お申込みは各店まで

京都市東山区古門前通大和大路東入

株式会社 思文閣

〒605 (075) 541-4181代

東京店 (03) 3574-7787代
東京都中央区銀座6丁目11-10

名古屋店 (052) 586-2287代
名古屋市中村区名駅5丁目4-14
花車ビル北館3階

九州店 (096) 363-3780代
熊本市九品寺3丁目17-24

佐藤 それにしても最近は現代グループの総帥が政党をつくってみたり、大統領は大統領で何ら変化のきざしもない北朝鮮とトップ会談をやろうとし、北朝鮮の核開発にきびしい態度で臨もうとしている。

つまるところ、韓国という国は安全保障はアメリカに、経済は日本にと、他に頼つてしまふところがある。独立国としていかがな態度かと思います。

田中 口では反日、反日と言いつつ、肝心などころは日本に委ねてしまうといった傾向が韓国人にはありますね。

マスコミの論調もそうですよ。日本は利己的な経済大国であり、偏狭なナショナリズムや侵略的性格を捨てきれない存在だと不信を高唱する一方、経済協力などでは「友邦」として誠意を見せよという要求を共存させていて、日本人から見ると理解しにくい。普通、人間は不信の対象とは関係を切る方向に動くものですよね。一方、要求するという行為は、対象に近づいてゆくことでしょう。そういう二つの正反対のベクトルが、韓国人の頭の中では、まるで因果関係があるかのように繋がって、つねに日本を叩くという形になつて現れている。「お前は悪い奴だ。だから(?)協力を要求する」という思考です。

要するに、「反日、反日」と叫びつづける限り、韓国は日本がいなければ困るわけですが。「反×」とは「×」があつてはじめて成立する他者依存的な思考ですかね。

佐藤 最近、国家間で決着していく個人については別に請求権があると言いたいですが、それならかつて韓国にいた日本人植民者だって、向こうに置いてきた私有財産を取り返す権利があるということになる。

実際にには日韓の協定で、そういう財産については相互に放棄すると、さきに紹介した二条3項で正確に謳っている。日本にあつた韓国人の財産は日本のものとし、韓国にあつた日本人の財産は韓国政府のものとする。そしてそれぞれが自由に処分する。個人の請求なんか認めたら、それこそ大変な混乱が生まれてしまします。

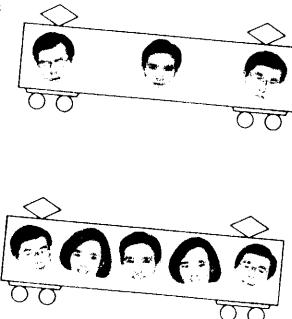
田中 現実にはそうした道理が通らずに無理が通っている。日本にとつて余りに一方的な話です。

佐藤 しかし日本の政治家は、ひたすら摩擦を嫌つて、その場しのぎで、とりあえず丸くおさまればそれでいいと考えてばかりいる。額から汗をたらしながら相手を説き伏せる。ようという努力をぜんぜんしませんね。いま日本国民のなかに大変な不満が起きている。

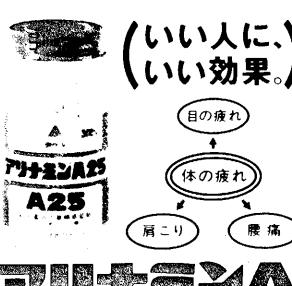


疲れている人は、いい人だ。

【混合ダブルスで乗ると、
たくさん乗れるの図】



朝の通勤ラッシュ。乗車率三百%という線もある
そうです。実は、男性同士ではこんなに乗れません。
女性が混じると不思議とたくさん乗れるので
外に気にならないからとか。電車の中でもつい気
をつかってしまう私たち。疲れも貯まるはずですね。
◎いい人は気をつかう↓疲れる↓腰痛や肩こりにな
る↓アリナミンA25を一日二回一錠ずつ↓いい効果



●関節痛、肩痛、肩こり、五十肩、筋肉痛、手足のしづれ、
神経痛、筋精疲労、便秘などの緩和 ●肉体疲労時、妊娠
後乳期、病中病後の体力低下時のヒタシソルト・補助効用
武田薬品工業株式会社 ヘルスケア事業部 〒103 東京都中央区日本橋2-12-10



「やんに立つ。やはり謝罪しなければならないことになります。」

田中 そして、その姿を韓国民が見て、また猛然と怒る。

「従軍慰安婦」報道の杜撰

佐藤 ほんとに收拾がつかなくなりますよ。しかし、そんな見識のない政治家を目のあたりにして、誰も忠告しないわけでしょう。新聞も何も書かない。現在の日朝交渉にしても

もし真剣に考えれば、首相も外相もよく眠れないはずです。北朝鮮と国交が樹立されて何かが起きると現職首相が謝る。そうすると次の人もまた謝る。当然、頭を下げるのだったら、誠意を見せろと言われます。補償しろといふ話に必ずなる。げんにそなつていて。そんなことになれば、日本の外務省は南北朝鮮のために振り回されて、他は何もできない状態になります。外交のプロ集団である外務省の人間の中に、そういうことを政治家にきちんと諫言できる人が一人もいないというのはまったく驚くべきことです。

田中 安易に謝る態度は、たとえば「従軍慰安婦とは何であったか」という真実を明かそうとする意志のなきと表裏をなしていま

す。いまマスコミでは従軍慰安婦の数は八万から二十万といい加減だし、その七割が朝鮮人だったなど、どこに根拠を置いているのか分からぬ決めつけ方をしています。それに韓国では（日本も初めはそうでしたが）、女子挺身隊と従軍慰安婦を混同して語っています。女子挺身隊員とは、工場などに勤労員員された女性のことです。だから従軍慰安婦を悪い冗談です。

佐藤 従軍慰安婦が存在したことは確かですが、あれば軍と密接不可分のものであったことも間違いない。従軍慰安婦というのは、シベリア出兵の後、日本軍がこしらえた制度です。シベリアに出た兵隊の実に三分の一くらいが、当時、ロシア女性との交渉によって性病に罹り、使いものにならなくなつた。それで流れた軍が、現地女性とのトラブル回避の目的も加えて作ったのがこの制度です。軍は無関係だったなんていって、当初の日本政府の説明はまったくナンセンスなんです。しかし、だからといって従軍慰安婦の殆どは朝鮮人女性だったといわんばかりの現在の報道は正しくない。慰安婦のなかには当然日本女性もいたし、朝鮮以外の国の女性もいました。

お茶の美老園

茶 煙から
南の國のビタミンC
緑したたかる
さつまの銘茶
さつまばまれ

〒892 鹿児島市中町5-2
☎0992-26-3441代
FAX 0992-26-3473